



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



**TERMES DE REFERENCES POUR LE RECRUTEMENT DES TROIS CONSULTANTS CONGOLAIS
INDEPENDANTS CHARGES DE MENER UNE PARTIE D'UNE RECHERCHE QUALITATIVE PORTANT
ANALYSE APPROFONDIE DES DETERMINANTS SOCIAUX, CULTURELS ET INDIVIDUELS DES
COMPORTEMENTS A RISQUE, DE PREVENTION ET DE REPONSE LIES AUX SIX GROUPES DE
ZOONOSES PRIORITAIRES EN RDC**

Demande de propositions pour mener une recherche qualitative dans les provinces du Kongo-Central, Haut Lomami et Sud-Ubangi pour procéder à l'analyse approfondie des déterminants sociaux, culturels et individuels des comportements à risque, de prévention et de réponse liés aux six groupes de zoonoses prioritaires en RDC. Breakthrough ACTION accorde trois (3) semaines aux personnes intéressées pour soumettre leurs propositions selon les dates importantes ci-dessous.

DATES IMPORTANTES

Du 12 au 19 mars 2021

Breakthrough ACTION accorde aux personnes intéressées jusqu'au 19 mars 2021 pour envoyer un courriel BA.DRC.Jobs@gmail.com et avec en copies : Cori Fordham à cfordha1@jhu.edu et faire savoir qu'elles ont l'intention de postuler et de poser des questions sur la matière comprise dans la présente note.

Du 20 au 24 mars 2021

Breakthrough ACTION consacre cette période à donner des réponses à toutes les questions posées par des personnes intéressées et qui expriment leur intérêt pour cette offre.

L'équipe apportera les éléments de réponse à toutes les questions et en une seule fois au plus tard le 24 mars 2021 à 17 h 00, heure de Kinshasa.

Du 25 mars au 2 avril 2021

Cette période est consacrée à la réception des candidatures.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



1. INTRODUCTION

Cette annonce est pour une demande de propositions des consultants indépendants congolais (les propositions des cabinets de recherche et des consultants non-congolais ne seront pas acceptés) pour le Centre des Programmes de Communication de Johns Hopkins, au nom du projet Breakthrough ACTION, en vue de mener une partie d'une recherche qualitative dans trois provinces en RDC (Kongo-Central, Haut Lomami, Sud-Ubangi) pour procéder à l'analyse approfondie des déterminants sociaux, culturels et individuels des comportements à risque, de prévention et de réponse liés aux six groupes de zoonoses prioritaires en RDC. Breakthrough ACTION engagera trois consultants qui géreront les activités chacun dans une région : Kongo-Central, Haut Lomami, Sud-Ubangi.

2. CONTEXTE ET JUSTIFICATION

Breakthrough ACTION est un projet mondial de cinq ans financés par l'Agence Américain pour le Développement international (USAID). Il est conçu pour renforcer la capacité des organisations dans les pays en développement à concevoir et à mettre en œuvre des programmes de changement social et de comportement stratégiques. Le projet est mis en œuvre dans plusieurs pays avec l'assistance technique du Centre des Programmes de Communication de l'Université Johns Hopkins, Save the Children, ideas42, ThinkAction, et Camber Collective.

Après l'épidémie du virus Ébola et pendant cette période de COVID-19, les pays de l'Afrique de l'ouest et de centrale sont en train de se mobiliser pour faire face à la menace des maladies infectieuses persistantes à épidémique, due entre autres au trafic et au commerce transfrontaliers, à des systèmes de santé sous-optimaux et à des pratiques socioculturelles qui exposent les populations au risque de propagation de ces maladies. De plus, lors de l'évaluation externe conjointe (JEE) de mars 2019, le RDC a obtenu un score de 2 sur 5 tant pour les indicateurs « communication et coordination internes et avec les partenaires », « communication publique », « communication pour mobiliser les communautés touchées », et « écoute dynamique et gestion des rumeurs » et un score de 1 sur 5 pour l'indicateur « systèmes de communication sur les risques ».

En vue de relever les scores de ces indicateurs, il est urgent de comprendre comment les membres de la communauté obtiennent habituellement l'information sur la santé, comment ils préféreraient recevoir des mises à jour pendant une épidémie, qui sont les leaders d'opinion pour les populations touchées. En outre, cette étude va servir aussi à collecter d'autres informations permettant d'améliorer la communication publique et la gestion des rumeurs dans le cadre de la préparation et la réponse aux épidémies/Epizooties.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



3. OBJECTIFS DE L'ETUDE

Basé sur leur priorisation des maladies zoonotiques pour l'engagement multisectoriel en RDC, les acteurs de la santé en RDC ont identifié six groupes de zoonoses prioritaires : 1) la rage, 2) les fièvres hémorragiques virales, y compris Ebola et la vallée de rift, 3) les arbovirus, y compris la fièvre jaune, 4) la salmonellose, 5) le monkeypox, et 6) le groupe des gripes zoonoses telles que la grippe aviaire.

L'objectif principal de cette étude vise à identifier les déterminants sociaux, culturels et individuels des comportements à risque ainsi que les mesures de prévention et de réponse en RDC contre ces six groupes de zoonoses prioritaires du pays.

De façon spécifique les résultats de l'étude seront utilisés pour réviser et mettre à jour la stratégie nationale de communication des risques comprenant la création d'outils d'engagement communautaire (si nécessaire, lors de la mise à jour du document) ; la proposition de comportements standards de prévention et une banque de messages pour promouvoir ces comportements. Les résultats seront également partagés avec les membres du groupe de travail technique afin de promouvoir la coordination et l'harmonisation entre les organisations de la communication des risques et de l'engagement communautaire.

4. METHODOLOGIQUE

Les données seront collectées dans trois sites (urbain, semi-urbain et rural) répartis dans trois provinces et cela auprès des personnes qui entrent souvent en contact avec les animaux domestiques ou sauvages. Il s'agit notamment de la population générale, des éleveurs des petit animaux, des travailleurs dans des abattoirs, les parcs à bétails et forêt tropicale, les bouchers, les chasseurs, et les transporteurs, d'une part, les prestataires de santé y compris les vétérinaires et les guérisseurs traditionnels, les leaders communautaires et les professionnels de médias d'autres part. La revue de la littérature, le protocole et les outils de collecte des données sont déjà élaborés par l'équipe de Breakthrough ACTION. Le travail du consultant sera de recruter les enquêteurs et les transcripteurs, d'organiser et suivre la phase terrain de la collecte des données et de participer à l'analyse préliminaire des données à travers une atelier qui sera organisé dans le cadre de ce travail. Les données seront collectées à travers des :

a) Groupes de discussion (GD).

- 15 GD dans chaque province (5 dans les sites urbains, 5 dans les sites semi-urbain et 5 dans les sites ruraux)



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



- 6 participants dans chaque GD
 - 2 heures pour chaque GD
 - Équipement nécessaire : Dictaphones, batteries, photocopies, stylos, scotch, masques, gel hydroalcoolique et eau de javel.
- b) Entretiens individuels (EI).
- 15 dans chaque province (5 en site urbain, 5 en site semi-urbain et 5 en site rural)
 - Environ 1 heure pour chaque EI
 - Équipement nécessaire : Dictaphones, batteries, photocopies, stylos, masques, gel hydroalcoolique et eau de javel.
- c) Observations de demi-journée dans les abattoirs, les parcs à bétails, les poulaillers.
- 12 dans chaque Province (4 en site urbain, 4 en site semi-urbain et 4 dans le site rural).
 - Prise des notes et des photos (saisie électronique)
 - Équipement nécessaire : Photocopies, stylos, appareil photo digital (portable), équipement de protection individuelle pour 1 enquêteur (bottes, blouses, masques, bonnets, gants), gel hydroalcoolique et eau de javel.

5. RESPONSABILITES DU CONSULTANT

Le consultant devra avoir au moins 10 ans d'expérience dans la recherche qualitative et sera responsable des activités suivantes :

- 1) Recruter 6 enquêteurs qui ont une expérience avérée (au moins 2 ans) dans la recherche qualitative et ethnographique et la conduite des entretiens individuels et des groupes de discussion, et 10 transcripteurs qui ont une bonne expérience dans la transcription (mot pour mot) des enregistrements audios plus 1 transcripteur expert qui fera le contrôle qualité des transcriptions. Les enquêteurs et les transcripteurs devraient parler français, lingala (Sud-Ubangi), kikongo (Kongo Central) et Swahili (Haut Lomami). La connaissance des autres langues parlées localement dans les provinces d'étude sera considérée comme un avantage.
- 2) Participer et assurer la participation des 6 enquêteurs à une formation de 4 jours qui sera organisée et facilitée par l'équipe de Breakthrough ACTION et assurer que chaque participant maîtrise bien son rôle. La présence des 10 transcripteurs et le (1) transcripteur expert qui fera le contrôle qualité n'est requise qu'un demi-jour de la formation. Les frais liés à la formation seront pris en charge par Breakthrough ACTION, ceux-ci incluent la salle de formation, les fournitures, les pause-café et déjeuner et les frais de transport des participants.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



- 3) Contacter les autorités compétentes et mobiliser les participants pour le bon déroulement de l'étude.
- 4) S'assurer que toutes les populations clés sont représentées.
- 5) Organiser toute la logistique pour la phase terrain (pas plus que l'équivalent de 10 jours de collecte dans chaque province).
- 6) Participer aux réunions périodiques de suivi avec l'équipe de Breakthrough ACTION.
- 7) Recueillir le consentement de tous les participants sur le formulaire validé par le comité d'éthique.
- 8) Enregistrer tous les entretiens individuels et groupes de discussions.
- 9) Assurer que les enquêteurs prennent bien les notes et les données selon le canevas fourni par le projet Breakthrough ACTION lors des observations de demi-journée.
- 10) Assurer que les enquêteurs prennent des photos comme indiqué lors des groupes de discussions et les observations.
- 11) Prévoir et fournir de la collation/remerciement aux participants en raison de 10 000 CDF par participant.
- 12) Assurer la bonne qualité des transcriptions (particulièrement les transcriptions traduites des groupes de discussion et entretiens individuelles etc. en français).
- 13) Fournir tous les produits livrables comme indiqué ci-dessous.
- 14) Participer et assurer la participation active des enquêteurs dont une dans chaque province à un atelier d'analyse des données de 5 jours qui sera organisé par le projet Breakthrough ACTION dans un hôtel à Kinshasa ou en dehors de Kinshasa.

6. LIVRABLES

Les produits suivants seront livrés au projet BREAKTHROUGH ACTION :

1. Les formulaires de consentement signés.
2. Le Fichier de Suivi de l'Enquête rempli avec la répartition des activités et participants par site.
3. Les copies électroniques des enregistrements audios des entretiens individuels et des groupes de discussion.
4. Les copies électroniques des photos et les tableaux des preneurs de notes des groupes de discussion.
5. Les copies électroniques de toutes les transcriptions des entretiens individuels et des groupes de discussion en français.
6. Les copies électroniques des canevas de prises de notes avec les photos intégrées pour toutes les observations de demi-journée.
7. Un rapport donnant un résumé des résultats à la suite à l'atelier d'analyse.
8. Tous les fichiers électroniques mis sur le serveur OneDrive.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



7. PRÉPARATION ET SOUMISSION DES OFFRES

Toutes les propositions doivent être saisies et présentées dans le format suivant :

a) Lettre d'accompagnement :

Une lettre d'accompagnement d'une page signée par le consultant. La lettre doit contenir le nom, l'adresse postale, l'adresse électronique, la province pour laquelle ils font une demande, le numéro de téléphone et d'autres coordonnées pertinentes du soumissionnaire.

b) Introduction :

Un bref aperçu de la mission tel que compris par le soumissionnaire et un bref énoncé de l'approche technique globale du soumissionnaire. L'introduction doit aussi mentionner la province pour laquelle le consultant fait sa demande.

c) Déclaration de capacité :

Contexte et autres informations pertinentes qui qualifient le consultant pour entreprendre une telle mission. Une description de l'expérience avec des projets similaires et en utilisant les techniques spécifiées ci-dessus devrait être fournie. Le soumissionnaire doit également indiquer les noms des enquêteurs et des transcripateurs et leur expérience pertinente (études, participation aux recherches qualitatives, et maîtrise des langues) en fournissant les CVs de tous les enquêteurs et transcripateurs proposés.

d) Proposition technique détaillée :

Un plan détaillé pour l'accomplissement des tâches décrites ci-dessus y compris une description du/des :

- Plan de mobilisation effective des participants.
- Plan de collecte des données et de supervision (incluant le consentement).
- Plan de transcription des enregistrements des entretiens et
- Mesures proposées pour le contrôle de la qualité des données.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



NB : La méthodologie ne doit pas intégrer l'analyse des données car cette étape sera dirigée par l'équipe de Breakthrough ACTION lors de l'atelier d'analyse des données.

e) Chronogramme détaillé :

Décrivant les principales activités, indiquant les personnes responsables de chaque activité, les dates d'achèvement et un calendrier des produits livrables. Le chronogramme ne devrait pas inclure la revue documentaire, l'élaboration du protocole ou bien des outils de collecte parce que ceux-ci ont déjà été préparés par l'équipe de Breakthrough ACTION.

f) Budget et justification budgétaire :

Il est demandé un budget détaillé par poste budgétaire dans MS Excel pour réaliser les activités proposées dans le cadre de la proposition technique. Une justification dans un format narratif devrait accompagner le budget pour expliquer comment chaque poste budgétaire a été établi. Le budget inclura (mais n'est pas limité) :

- Les frais d'un (1) consultant (chercheur principal).
- Les coûts de mobilisation (points focaux et communication).
- Frais de recherche (reprographie, dictaphone, batterie, journal de terrain, papeterie, etc.).
- Rémunération du personnel de terrain (per diem, hébergement et nourriture) pour les enquêteurs + le consultant pendant 10 jours).
- Équipement de protection individuelle pour l'enquêteur qui fera l'observation (bottes, blouses, masques, bonnets, gants).
- Équipement de protection contre Covid-19 (masques, gel-hydroalcoolique, eau de javel).
- Les coûts de transport (location de véhicule et carburant).
- Collation/remerciement des participants à l'étude (5 USD soit l'équivalent Francs Congolais par participant au taux du jour sur le marché local).
- Rémunération des 10 transcripateurs et le (1) transcripateur expert qui fera le contrôle qualité pendant 10 jours chacun.

NB : Le budget ne devrait pas inclure les frais ni de la formation de l'équipe de l'étude ni de l'atelier d'analyse des données parce que le projet Breakthrough ACTION les prendra en charge.

g) Références :



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



Lettres de recommandation précisant comment le client a apprécié le travail du consultant d'au moins trois anciens ou actuels clients pour lesquels un travail de recherche qualitative a été effectué, ainsi que leurs adresses mails et numéros de téléphone.

h) Annexes :

Tout document tel qu'un curriculum vitae ou d'autres informations, dont le soumissionnaire pense qui pourrait aider l'équipe de sélection à évaluer la proposition peut être joint en annexe.

i) Longueur de la proposition :

Utiliser une interligne simple, police minimale de 12 points (en Calibri ou Arial) et un maximum de 20 pages (sans les annexes). Les budgets devraient être fournis au format Excel.

8. SOUMISSION DES OFFRES

Les propositions complètes (copie électronique) doivent être soumises au plus tard le **02 avril** par courriel à : BA.DRC.Jobs@gmail.com et avec en copies : Cori Fordham à cfordha1@jhu.edu L'objet du mail devra être "Recherche qualitative sur les déterminants sociaux, culturels et individuels des maladies du GHSA en RDC".

Breakthrough ACTION se réserve le droit d'ajouter ou de supprimer des informations, ou de modifier le contenu de la présente demande pendant la période de préparation des propositions. Breakthrough ACTION se réserve le droit de modifier la date spécifiée pour la soumission de la proposition. Breakthrough ACTION se réserve le droit de mettre fin à ce processus s'il le souhaite, pour quelque raison que ce soit.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



ÉVALUATION DES OFFRES ET SÉLECTION DU CONSULTANT

Breakthrough ACTION mettra en place une équipe d'examen technique pour évaluer toutes les propositions complètes en fonction des critères suivants :

Expérience

Expérience globale du consultant (chercheur principal).	10 points
Expertise et expérience de l'équipe proposée	10 points
Qualité des références	10 points
EXPERIENCE TOTALE	30 points

Proposition Technique

Plan de mobilisation effective des participants	10 points
Plan de collecte des données et de supervision	10 points
Plan de transcription des enregistrements des entretiens	10 points
Mesures proposées pour le contrôle de la qualité des données	10 points
Chronogramme détaillé	10 points
PROPOSITION TECHNIQUE TOTALE	50 points

Budget

Exhaustivité du budget	10 points
Justification claire du budget (format narratif).	10 points
BUDGET TOTAL	20 points
TOTAL	100 points

Breakthrough ACTION prévoit d'attribuer le contrat au soumissionnaire qui offre le meilleur rapport qualité-prix, le coût et tous les autres facteurs pris en compte. Breakthrough ACTION se réserve le droit de rejeter toutes les propositions reçues et n'attribuer aucun contrat à la suite de cette demande. Breakthrough Action ne paiera pas ni ne remboursera le consultant pour les propositions soumises. Il est prévu que le contrat soit signé au plus tard **le 12 avril** Le soumissionnaire retenu doit



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



être en mesure de commencer les travaux dès la signature du contrat. Breakthrough ACTION s'attend à ce que tous les livrables soient soumis au plus tard le **30 avril**.